

LETON

UR LECOQ

R DU NOM

arça :
monieur, répon-
vez-vous ?
mademoiselle, de
la citadelle...
aurice d'un ton
rête les femmes

ral se donna sur
me coup de

me vieille bête !
je m'explique
dire que je viens
moiselle de la
condamnés, le
aineau, qui vou-

on brave, dit un
ne laissera pas
nétrier près d'un
une permission

ette permission !
t.

n regard, qu'il
douter d'aucun
et plus bas il

lanouineau m'a
yau de l'oreille
affaire que sait

an avait-il donc
quelque expé-
L'abbé Midon
que à la croire.
de vieux brave,

se qu'elle allait
eau, la pauvre
Mais l'idée ne
se soustraire à
lui lui semblait
lher...

ieur, dit-elle au

al restait à la
gnant de l'œil
de quand il vou-
attention de ses

Oe Chanlou-
rait un lapin
re comme cela
n !. Si je vois
être pendu !
pinion ! Il m'a
vous comman-
ger, de ne rien
deur de made-
revenue avant
ous jure qu'il
messes, et lui
parole de vous

ons rien avant
obé Midon, je le

...Salut la com-
route made-
accélééré, mar-
diable là-bas,
il...

un condamné
o du chef de la
Lacheneur qui
à toutes les
vait là de quoi

neau à qui cet
indispensa-
à chercher
procurer...

dès que fut
ent qui le con-
il parut saisi
nit à pleurer

revenaient pas
e gars, hardi
qu'à l'insolence
dut le porter

tations redou-
lia ses gardiens
her qu'elqu'un
de Sairmeu
Courtemieu
ait à faire des
plus haute im-

vélations, fit
ourtemieu au
aineau.

omme à ge-
composés, su-
l'agonie de la
a jusqu'à lui,
ains et les bai-
pardon, jurant
r la vie il était
out, même à
ur...

ABONNEMENT

Par année \$2.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.50
Édition Hebdomadaire \$1.00

Administration et Rédaction,
224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne 0.10
Tous les jours 0.05
Trois fois par semaine 0.05
Une fois la semaine 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès 0.05
La Société de Publicité,
Propriétaire.

Réunion DES Comités

M. CORMIER, A HULL,

Tous les Mardi et Vendredi
soirs à 7.30 hrs P. M.

Salle Durocher, Rue Brewery.

Tous les conservateurs sont cordialement
invités. Il y aura des discours à chaque
réunion par des orateurs distingués.

LE CANADA

Ottawa, 28 Sept. 1886

AUX ELECTEURS

Un peuple a le gouvernement
qu'il mérite. C'est une vérité dé-
monstrée par l'expérience de tous
les siècles et de tous les peuples.
Dieu donne au bon peuple un bon
gouvernement.

Tout le monde admet que le peu-
ple de la province de Québec est
honnête, moral, mais ce n'est pas
encore tout pour mériter le bon
gouvernement que Dieu lui ré-
serve. Il faut de plus qu'il se
montre bon et honnête dans le
choix de ses gouvernants. Nous
devons donc, à la veille d'élire nos
députés nous recueillir, réfléchir et
mettre dans l'exercice de ce droit
de la bonne volonté et une grande
pureté d'attention. Il faut faire les
élections honnêtement, non-seu-
lement ne pas employer la force ni
la violence ni aucun des moyens
condamnés par la loi et par la cons-
cience, mais il faut que chacun des
électeurs se dépouille de sa person-
nalité pour travailler dans l'intérêt
commun. Du moment qu'un can-
didat est jugé honnête et capable
de s'acquitter des devoirs d'un re-
présentant du peuple, l'électeur doit
mettre de côté toute raison per-
sonnelle de s'opposer à son élection
que d'électeurs disent : "Ah, un tel
a bien toutes les qualités requises
pour faire un bon représentant, et
à ce point de vue il est préférable à
ses adversaires, mais je ne l'aime
point, il a tel petit défaut qui me
froisse. Et souvent des lecteurs
intelligents se laissent influencer
par des préjugés de profession ou
de métier. Ceux-là commettent une
faute grave et leur responsabilité
est énorme devant Dieu et devant
les hommes.

C'est à la lumière de sa raison et
de sa conscience que l'homme doit
choisir son candidat et non par pas-
sion ou par caprice.

La raison et la conscience désignent
en premier lieu à notre suffrage le
candidat honnête, c'est-à-dire le
candidat franc, sincère, intègre.
Ces vertus doivent nécessairement
se montrer dans sa vie privée, car
il ne faut pas s'attendre à rencon-
trer chez un député ou un faction-
naire public des vertus et des qua-
lités qu'il n'a pas dans ses affaires
ordinaires. On reconnaît le bon
candidat à l'honnêteté et à la fran-
chise qu'il montre dans ses actes et
les transactions de sa vie privée.

La deuxième qualité qui doit né-
cessairement qualifier un bon can-
didat, c'est la capacité. L'état ou la
profession n'y fait rien, car il y a
des gens capables dans toutes les
professions et tous les métiers, nous
n'avons qu'à les chercher ; mais il
faut les chercher soigneusement,
car nous oserions dire qu'ils sont
plus rares que les honnêtes gens et
plus difficiles à reconnaître.

La probité se manifeste dans les

actions les plus simples, tandis que
l'habileté, la capacité et la science
d'un homme, n'apparaissent que
dans les grandes circonstances et
dans les positions difficiles.

Cherchons donc et cherchons
bien consciencieusement. Rappe-
lons-nous que les bons gouverne-
ments font le bonheur des peuples,
et qu'un peuple mal gouverné mar-
che inévitablement à sa perte et à
sa ruine.—Echos des Laurentides

LE MONDE POLITIQUE

L'honorable M. Chapleau est de
retour à la Capitale.

Sir Adolphe Caron est de retour
de son voyage de Québec.

Sir Hector Langevin et l'honora-
ble sénateur Robitaille étaient à
Québec hier.

M. W. Wainwright, assistant
général du chemin de fer
Grand Tronc était à Ottawa hier, en
affaire avec le gouvernement.

M. Thomas Scott, M. P. de Win-
nipeg, est arrivé à Ottawa hier. Il
aura une entrevue avec le gouver-
nement au sujet de diverses ques-
tions d'intérêt pour ses constituants.

L'honorable M. Sullivan, Premier
de l'île du Prince Edouard et l'hon-
orable M. Ferguson, membre du
gouvernement provincial sont dans
la Capitale en affaires officielles.

L'honorable M. Bowell est de
retour de Belleville, où il a assisté
à l'exposition agricole. Il rapporte
que cette exhibition a été l'une des
plus belles encore tenue en cette
ville.

M. Andrew Allan, qui est arrivé
récemment d'une visite à Glasgow,
a eu une entrevue avec sir John A.
Macdonald et sir Alexander Camp-
bell, au sujet du contrat proposé
pour le transfert des ma'les Euro-
péennes.

L'honorable M. Thompson, mi-
nistre de la justice, est parti sa-
medi soir pour Halifax où il de-
meurera plusieurs semaines comme
représentant du gouvernement féd-
éral dans la cause de la Reine vs
les propriétaires de la goélette
"Ell-n N. Doughby" saisie pour
contravention aux règlements de
pêche. M. Thompson visitera pro-
bablement son comté avant de
revenir à la Capitale.

Sir Charles Tupper, l'honorable
Thomas White et M. W. C. Van
Horne sont de retour à Ottawa
depuis hier d'une visite à Sudbury.
A ce dernier endroit, ils ont fait
l'inspection d'une mine de cuivre
au nord du lac Supérieur, appar-
tenant au millionnaire McKay et à
M. Ritchie. On estime que c'est la
plus riche mine de cuivre connue
jusqu'à présent dans le monde en-
tier ; ses dimensions sont de quatre
milles de longueur, 1,500 pieds de
largeur et 200 de profondeur.

ÇA ET LA

Jusqu'à la date du 16 courant,
3,548,745 personnes ont visité l'Ex-
position Coloniale.

Le sergent major Beadle, de la
police à cheval du Nord-Ouest, est
à Ottawa. Il dit que les sauvages
de la Saskatchewan sont tranquilles
et paraissent contents de leur sort.

Des peintres sont occupés de-
puis quelques jours à faire revêtir
une toilette nouvelle à tous les dé-

partements dans le bloc de l'Est ;
les corridors sont en conséquence
encombrés de meubles, papeterie et
articles de bureaux.

Une lettre privée reçue de Mani-
toba dit que les récoltes sur la ligne
du chemin de fer de Manitoba et
Nord-Ouest sont excellentes cette
année, probablement les plus belles
de toute la province. A Binscarth
le blé est de 40 minots à l'acre et
l'avoine de 70 minots. Le corres-
pondant ajoute que les cultivateurs
en général sont très satisfaits et
s'attendent à un meilleur rende-
ment encore l'année prochaine.

M. Henry Lefebvre, ingénieur
civil français, qui a déjà habité le
Canada pendant un an, revient par
le vapeur de la compagnie transat-
lantique le "Gascogne."

M. Lefebvre va, comme on le sait,
établir à St Jérôme, une fabrique
de produits chimiques, qui sera
exploitée sous la raison sociale Le-
febvre, Paris et Cie.

M. Paris est un chimiste distin-
gué, qui aura la direction de la par-
tie technique de la manufacture.

Le Cercle Lafontaine et l'Associa-
tion Conservatrice d'Ottawa ont
invité l'honorable M. Meredith, le
chef de l'opposition à la législature
d'Ontario, à venir adresser la parole
à une grande réunion conserva-
trice aussitôt que ses occupations
le lui permettront. Nul doute que
M. Meredith recevra une cordiale
réception.

Sir John et plusieurs autres
ministres porteront aussi la parole
à cette occasion. Le lieu de réu-
nion sera le Grand Opéra, paral-
lèlement à la rue.

Les journaux de Montréal se
plaignent tous les jours des vols de
grands chemins qui deviennent
d'une fréquence extraordinaire.

Le *Citizen* dit à ce sujet que si la
punition du fouet était employée de
temps à autre pour ce délit avec
l'emprisonnement, cela aurait pour
effet de faire diminuer les vols. Le
supplice du "Chat à neuf queues"
aux voleurs de Londres a eu pour
effet d'en faire diminuer considéra-
blement le nombre. Les voleurs
craignent d'ordinaire beaucoup
plus ce supplice que quelques mois
de détention.

SAINT-ANNE DE BEAUPRE

En entrant dans l'église par la
porte centrale, le pèlerin resta tout
étonné de voir comme deux étages
sphériques, de chaque côté de la
porte, s'élevaient presque jusqu'au
dôme de l'église, et couvertes de
béquilles, de bandages, de cannes,
et autres objets ayant servi à de
pauvres infortunés durant de lon-
gues années de douleur et de décou-
ragement.

On aperçoit aussi dans l'allée
centrale, une construction sembla-
ble à celles placées au côté de la
porte, mais de moindre dimension,
où l'on peut voir encore un foule
d'objets laissés par des personnes
qui ont été guéries depuis le com-
mencement de l'année. Le nombre
des différents objets qui reposent
sur ces tables est prodigieux, quand
on sait qu'ils ont été déposés là
depuis trois ou quatre mois seule-
ment. Tous ces trophées de pitié,
ces témoignages éclatants de la
puissance et de la bonté de Sainte-
Anne, de la dévotion et de la foi
des pèlerins, inspirent un je ne sais
quoi de respectueux et d'indécible à
quiconque connaît l'origine de ces
bizarreries mais touchantes et pieuses
reliques.

Des passages aux côtés de l'église
conduisent à une chambre située
en arrière où l'on vend différents
objets de piété. Une foule compacte
encombre presque absolument cette
chambre et l'on est obligé d'atten-
dre longtemps avant de pouvoir
prendre son tour pour acheter qui
un chapelet, qui un crucifix, qui
une croix en nacre, etc. Chaque

pèlerin ne manque pas de faire un
achat quelconque, car il ne semble
pas que l'on ait fait un pèlerinage
digne de ce nom si l'on n'a pas
un objet capable de rappeler Saint-
Anne à notre souvenir.

Au point de vue topographique,
le village de Sainte Anne n'offre
guère d'intérêt, quoique le site en
soit assez joli.

L'abord est assez difficile, attendu
qu'il faut s'avancer dans un anse et
que le terrain n'a qu'une pente lon-
gue et très faible, mais ceci ajoute
une qualité à l'endroit, en ce sens
que la vue s'étend très loin sans
rien rencontrer qui puisse lui nuire.
Le fleuve, à cet endroit, fait une
courbe passablement dessinée et le
village se trouve situé au fond de
cette ligne.

A partir des premières habitations
jusqu'au rocher qui les domine, il
ne peut y avoir guère de distance,
et cette masse énorme qui s'élève
vis-à-vis de l'église nuit beaucoup
aux proportions de celle-ci, et sur-
tout à l'agrandissement du village
par conséquent au progrès d'un en-
droit qui aurait des chances de de-
venir prospère dans une meilleure
position.

Bien qu'à présent j'ai
donné des notes qui décèlent
plus mes observations que
mes impressions, je ne sau-
rais terminer ces quelques cou-
ps de crayon, sans faire connaître cer-
tains souvenirs que l'on rapporte de
semblables voyages, souvenirs qui
sont ineffaçables parce qu'ils tien-
nent plus du cœur que de l'esprit.

Chaque chose à la vue est la
même pour tout le monde, et il n'y
a que cette différence intime, qu'on
ne peut expliquer, qui nous la
change absolument, suivant la sou-
plesse ou la rigueur des sens. Un
événement qui passe inaperçu pour
une foule de personnes, est remar-
qué par une foule d'autres, c'est
donc qu'il ne s'agit pas de voir ic-
bas, mais qu'il s'agit de juger, d'ap-
précier, d'étudier.

Je fais ce petit commentaire sur
le sens humain pour en arriver à
parler de la chose qui m'a le plus
impressionné dans ce voyage.

Figurez-vous le vaisseau filant
assez promptement, au moment du
coucher du soleil. L'horizon étin-
celle des derniers reflets de feu qui
semblent embraser les Laurentides,
et ses montagnes paraissent être
comme une flamme mobile qui tres-
saute et s'irradie à chaque élan qui
nous pousse en avant. Au loin se
voit les naïves beautés de la cam-
pagne, les champs dorés, les maisons
blanches, les arbres qui frissonnent,
les troupeaux qui s'en vont haletants
et fatigués au gîte du soir. On
dirait un tableau magique où la
majesté du ciel s'unit aux enchante-
ments et aux beautés d'une nature
séduisante et belle.

Pendant que ce spectacle semble
exposer de nouvelles séductions,
gagner de nouveaux attrait à cha-
que instant, pendant qu'il enchaîne
le spectateur, une voix se fait en-
tendre demandant que l'on entonne le
Magnificat. A peine ces mots ont-ils
été prononcés que s'y cents person-
nes se lèvent instinctivement, com-
me si elles étaient remuées par un
ressort invisible, chacun porte la
main à sa tête, se découvre et au
même instant on entend six cents
voix qui répètent *Magnificat anima
mea Dominum*. Le rythme grave et
lent du chant sacré fait courir
comme un frisson indicible au mi-
lieu de cette foule qui chante les
louanges de son Créateur. Les ré-
pétitions du vaisseau, l'immensité
au-dessus et au dessous de nous, le
calme de l'onde, les dernières lueurs
crépusculaires ajoutent encore
à cette scène imposante et sublime,
et quand les derniers échos étouffés
rent les notes finales du chant, on
aurait dit que cette foule muette et
vivante répétait en elle-même *Gloria
in excelsis Deo*.

NAPOLÉON CHAMPAGNE

Toutes les personnes nerveuses ne de-
vaient pas manquer d'Essai St-Léon, le
meilleur remède.
J. B. C. DUNN, seul agent.

—Pour les vers, recourez tout de
suite aux Tablettes Vermifuges de
Lachance, portant leur propre pur-
gatif.

STENOGRAPHIE

Les jeunes gens qui aspirent aux emplois
publics, attention ! Une classe d'été de sténo-
graphie en français et en anglais, s'ouvrira
le 10 d'octobre prochain. Le prix demandé
pour le cours complet, est de \$6 seulement,
durant six mois. Pour plus amples infor-
mations, s'adresser de suite à M. Joseph
L'Étoile, Département de l'Intérieur.
Ottawa 28 Sept 1886—Im

Gare les Amorces

Parce que des pièges en sont
tout près

Les finauds du commerce, comptant sur
la bêtise d'une notable portion du public,
annoncent qu'ils vendent telle chose pour
telle somme, qui est au-dessous du prix
courant généralement connu. Leur calcul
est de mettre sous l'impression qu'ils ven-
dent à meilleur marché que leurs confrères
et qu'il est avantageux d'acheter chez
eux. En effet, les personnes crédules,
animées d'une confiance mal-placée, pa-
tronnent ces magasins, où elles paient des
prix exorbitants pour les effets dont elles
ne savent juger la qualité et la valeur. Ces
commis n'ont pas de prix fixes.
Leurs demandes varient suivant le plus ou
moins d'inexpérience, ou même de bonne
foi, des acheteurs. La preuve : c'est qu'ils
finissent le plus souvent par accepter une
somme bien moindre que celle qu'ils ont
d'abord déclaré être ce qu'il y a de plus
raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort
désagréable d'être obligé, sous peine de
payer trop, de disputer et implorer, en un
mot de soutenir un combat de paroles avec
un commis, à qui l'habitude de la chose
donne sur vous un avantage considérable ?
Vous ne savez quand arrêter votre mar-
chandement, d'un côté craignant ne pas
avoir amené le vendeur à son plus bas
prix ; et de l'autre côté redoutant l'inutilité
de nouveaux débats. Une personne sage
achètera quelquefois l'article particulier
dont le prix est annoncé, mais nul
autre, sachant que la réduction sur l'un
n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter
une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le soussigné, il n'y a
QU'UN SEUL PRIX
pour le comptant et qu'un seul prix pour
le crédit, marqués en chiffres ordinaires.
Pas de marque secrète.
Les marchandises y sont vendues à aussi
bas prix que le permettent leur achat en
gros au comptant, une administration éco-
nomique de l'établissement et une grande
modération dans la recherche du profit.
L'encouragement accordé jusqu'aujour-
d'hui à cette maison, par le public, est la
démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES
Fume, Matelas, Lits à Ressorts, Vain-
selles, Verrières, Ferblanterie, Batis-
serie de Cuisine, Couteillerie, etc.

E. D. D'Orsonnens,
GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G.

AU BON MARCHÉ !

Coupons à moitié prix.
Habillements d'enfants moi-
tié prix.
Toile cirée pour tables, 15
cents la verge.
Mousseline blanche, moins
que le prix coûtant.
Couvertes de laine salies,
moins cher qu'à la manufac-
ture.

Conditions comptant.
Un seul prix.

BRYSON
GRAHAM
et Cie.,
150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie

Notre-Dame du Sacré-Cœur

L'ouverture des classes aura lieu
Mercredi, 1er Septembre 1886

Au Pensionnat de Notre-Dame du Sacré-
Cœur, rue Rideau. Les élèves sont priées
de se présenter le premier jour.
Pour tous renseignements s'adresser à
Madame la Supérieure.
Ottawa, 21 août 1886.

THE TEA POT

Un nouveau magasin
de Thé et Café vient
d'être ouvert au
No. 101 Rue Rideau
où l'on trouvera constamment un assortiment
choisi des meilleurs
THÉS et CAFÉS offerts
sur le marché, y com-
pris l'excellent thé inco-
gné du Japon, Young Hyson, choix extra
de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé
Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou.
Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA
et autres sortes.

C. G. WILLMENT, Prop
3 août 1886—la

DOWS ALES !

Une immense consignment de cette bière,
qui est en si grande renommée, vient d'être
reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries
de première qualité seulement, sont reçues
chaque jour.

Sauces pour tous les goûts,
Jambons, et Langues, Saucis-
sons de Boulogne, etc.
Clarets, Cognac, Vin de
Porte, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe
d'une qualité supérieure :
"LE TARAGONA"
sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duffy, si bien connu du
public d'Ottawa par ses connaissances et
son habileté dans la branche d'épicerie,
est à notre service. Ses amis le trouveront
toujours à son poste et plus disposé que
jamais à remplir avec promptitude les com-
mandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERSY,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.
12 août 1886—3m

LA MACHINE À COUDRE

de l'époque ; quelle est-elle ? Tout
le monde devrait savoir ou sait
que c'est la

"New Williams"
qui tient le haut du marché.

Mesdames, examinez là avant
d'aller acheter ailleurs.
Vendue seulement par
C. McDIARMID,
163, rue Spark.

Ottawa, 11 mai 1886. la

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC }
District d'Ottawa }

DANS LA COUR SUPÉRIEURE
Toussaint Gédéon Coursolles, de la Cité
d'Ottawa, dans le comté de Carleton et la
Province d'Ontario, employé civil,
Demandeur.

Dame Amelia Locke, autrefois de la Cité
d'Ottawa susdite, mais à présent du Town-
ship de Hull, dans les comtés et district
d'Ottawa, épouse de Frederick Fooks,
aussi autrefois de la dite Cité d'Ottawa,
mais à présent résidant en la ville de Van-
couver, dans la Colombie Anglaise, séparée
de biens du dit Frederick Fooks et par lui
autorisée à l'effet des présentes, et le dit
Frederick Fooks pour autoriser sa dite
épouse à l'effet des présentes.

Défendresse.
Il est ordonné à la Défendresse de com-
paraître dans les deux mois.

A. DRISCOLL,
Protonotaire de la Cour Supérieure
pour le district d'Ottawa.
Aylmer, 23 sept. 1886.

MOUSTACHES !

La manière de faire croître une jolie
moustache en quelques semaines sera don-
née avec tous les détails particuliers en
envoyant un timbre poste de 3 centins à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE
Les dames qui envoient un timbre de
poste de 3 centins recevront des instru-
ctions sur la manière de garder à leur che-
veux leur couleur primitive, les empêcher
de tomber et se garantir des maux de tête.
Adressez :
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

FEUILLETON

Bracelet Sanolant

(Suite) Cette idée de pâtisserie rappela au jeune homme qu'il n'avait rien pris depuis la veille, et il s'aperçut tout à coup que son appétit, aiguillé par la marche et par l'air du matin, réclamait une satisfaction prompte.

—Maxime, ordinairement, déjeunait chez lui; mais, ce jour-là, il était sorti sans dire à son valet de chambre qu'il rentrerait et il lui parut plus simple et plus pratique d'aller se restaurer chez Torton.

Il se trouvait fort loin du boulevard des Italiens, mais il se sentait disposé à faire de l'exercice, et il résolut d'y aller à pied sans à prendre un fiacre en route si l'envie lui en venait.

D'ailleurs, il n'était pas dix heures, et, en ne se pressant pas, il avait plus de chances de rencontrer au café des déjeuneurs de sa connaissance.

Et puis, sa journée s'arrangeait très-bien ainsi. Trer le temps jusqu'au moment où il partirait pour le bois de Boulogne, c'était son plan.

Il se mit donc à descendre vers la Madeleine, en songeant au cerbere de la rue Jouffroy et à la surprenante portière de la rue Cardinet.

En arrivant à la hauteur de la rue de Lisbonne, il vit venir à lui un coupé dont l'attelage attirait aussitôt son attention, car il s'intéressait à toutes les élégances.

Les deux chevaux qui entraînaient cette voiture de maître avaient de superbes actions, et le cocher qui les menait conduisait à merveille.

Il n'en fallait pas davantage pour que Maxime s'arrêta, à seule fin de voir passer l'équipage.

Il fut un peu désenchanté en apercevant sur le siège un homme en tenue de garçon de bureau, et très-surpris de reconnaître assis dans l'intérieur, Robert de Carnoel.

Il eut à peine le temps de le voir, mais il put constater que l'ex-secrétaire de son oncle avait fait un mouvement pour se caicher.

—C'est bien lui, murmura-t-il en suivant des yeux le coupé qui filait comme un météore. Hier, j'ai su qu'il était à Paris, mais je ne savais pas, et la pauvre Alice ne sait pas non plus, qu'il y roule carrosse. Voilà une découverte qui change encore une fois toutes mes idées.

Où va ce malheureux garçon? Que fait-il dans ce bel équipage? Hum! je commence à croire que ce Russe qui l'accuse pourrait bien avoir raison. M. Robert a des accointances avec des personnages riches.

Ce n'est pas naturel. Et cet amoureux désespéré m'a tout l'air de mener une vie assez agréable.

En vérité, j'ai tort de le défendre, et j'aurais avec lui dans l'allée des boulevards, une petite explication qui ne tournera pas à son avantage, car je le défie bien de justifier sa conduite.

Ma foi! tant pis. Mon devoir est d'avertir Alice, et je n'y failirai pas.

Alice saura que son galant a des allures très-suspectes et qu'il se moque d'elle quand il lui écrit des phrases désolées. Nous verrons bien alors si elle persistera à vouloir l'épouser.

Allons! allons! les actions de mon ami Vignory sont en hausse.

Sur cette conclusion consolante, Maxime se décida à prendre un fiacre et à se faire conduire au perron de Torton.

La faim le talonnait, et il en avait assez de la promenade. Il eut un instant l'idée de passer d'abord rue de Suresnes, où il devait trouver le punctuel Vignory et probablement Georget qu'il que le groom fut loins exact que le caissier.

(A suivre) L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent. Huile de charbon Canadienne à 20 ct. par gallon chez N. A. Savard.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS.

(Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français, allemands, et allemands. Aussi, toutes sortes de peintures, cadres en plûche, et de canevas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS.

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

\$7,000 A prêter sur garants hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m

TABAC! TABAC!

Cleveland Parlor

Chs Desjardins, propriétaire 148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe; trois salons continuellement à la disposition de ses pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous. CHS. DESJARDINS 20 août 1886—6m.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario. Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyleux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a.m., 1 à 3 p.m., 6 à 8 p.m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU: No. 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevest

L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Écrougnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Égleson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Macdougall, Macdougall & Be court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, O. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Arpentage des limites à bois, terrains militaires, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMEER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS. 246 Rue Principale, Hull

A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D. N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

—PAR— Chevrier Freres, 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins. cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

GRAND ASSORTIMENT De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, etc.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts. CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Ciroulaire de caoutchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR. vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Hardes fines une spécialité.

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs noisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes. Barton et Gastier, St. Julien, Sauternes, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chat treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884

FONDE EN 1837. FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les merites du

CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats de ses ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. Les manières de s'en servir et donnée sur chaque baril.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché. Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Le plus grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de

Trelaris, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Mubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa.

LORD & THOMAS. NEWSPAPER 45 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme hoëbion, pisse-sant, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTERIE NATIONALE M. LE CURÉ A. LABELLE GRAND TIRAGE FINAL

LOTS DE CETTE LOTERIE Le 10 NOVEMBRE 1886

COUT DU BILLET Premières série : : : 81.00 Deuxième série : : : 25.00

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No. 19 rue St. Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (Etats-Unis 8 cts)

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS DE BRUXELLES

—ST DE— TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

CANADA: Cour de Circuit, dans et pour le comté d'Ottawa, siègeant en la Cité de Hull.

VENANCE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.

ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieux inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journaliste et cultivateur: Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître sous deux mois. HENRY A. GOYETTE, Avocat du Demandeur.

CHS. LEDUC, Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Maëtic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT PEINTRE: 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS.

TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire.

Ottawa, 12 mai, 1886

Cures Etonnantes

PLUS DE CALVATIB CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 604 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur,

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; et, en me semblant pouvoir en arrêter la chute, par l'usage de vos Amers Indigènes, je me remis à pousser et après en avoir pris trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au premier jour. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire que votre faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la Valeria.

ADMES BAROZ, No 628, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR COLETTE, Cultivateur.

Bofflonche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Arrêtez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pomme m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria. Votre tout dévoué, G. A. GROGARD, ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BÉLANGER, Photographe.

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883. Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUSSE.

Milbury, B.-U., 33 déc. 1884. Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'années plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux en somme de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomme de toilette par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avais, je le trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrit toute la surface chauve de ma tête. Je me mis à l'effort et aussitôt de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins un grand partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux de mon sexe moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommes, La Valeria. L. P. CHAMPAIGN.

Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans le Mirror, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre une chevelure d'autrefois, un peu plus clair cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte. PIERRE DUBOIS.

Envoyez chez tous les pharmaciens. En gros par M. HAF'BY Lotte 1 Montréal.

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

Coin de la rue Rideau. OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie.

James R. Bowes ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS.

Ottawa 9 juin 1886—1a

GEORGE THOMAS EPICIER,

85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épices fines, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull.

Cigares de choix une spécialité



CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

De Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit: TRAIN EXPRESS DE MONTREAL:

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 20 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Express de Boston et New-York via Rouse's Point. 2.30 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 8 00 le lendemain matin.

Des chars doriotis Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

Manantes
ALVATIB
CERTIFICATS
 a d'opérer des
 est incontesté-
 remble connu
 de des cheveux
 par les certifi-
 9 janvier 1884.
 pharmacien, 604
 (ouest) Montréal.
 e abandonnement
 semblait pouvoir
 avais essayé les
 tes les préparé-
 de bon résultat
 a peut le devenir
 tion l'essayer le
 te a arrêté com-
 la seconde, mes
 à repousser et
 oites, j'avais une
 auparavant. C'est
 avoir vous don-
 reconnaissance,
 qui auraient le
 cheveux de se
 s d'Alb. d.
 té de Prescott.
 que la pomade
 e cheveux sur ma
 parante-trois ans
 ble.
 ROLETTE,
 Cultivateur.
 4 janvier 1884
 m'envoyer 6 ou
 n'en ai fait usage
 a été tel que mes
 très épais. Fin-
 ns que cette pom-
 nouvelle chevelure,
 rience. Je vous
 certifie en faveur
 OCARD,
 député de Kent.
 15 mars 1884
 deux ans mes che-
 s et après que
 pomme. Le VAL-
 eux ont cassé de
 z,
 otographie,
 19 janvier 1883
 a m'a été très
 e de mes cheveux
 partie chauve des
 le clair. Je dois
 employé qu'une
 is âgé de soixante-
 P. X. BOUEN.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes les

D'IMPRESSIONS

TRAVAUX QUI SONT :

- Livres,
- Têtes de comptes,
- Mémoires, etc.
- Cartes d'affaires,
- Cartes de visite,
- Chèques,
- Billets,
- Traites,
- Enveloppes
- Catalogues,
- Listes de prix,
- Programmes,
- Circulars,
- Alphabets,
- Plaquettes,
- Letres funéraires,
- Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

- Déclarations sur compte,
- Déclarations sur billet,
- Demandes de plaider,
- Comparutions,
- Subpoenas,
- Affidavits,
- Objections,
- Plat,
- Inscriptions,
- Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

- Contrats de vente,
- Contrats de mariage,
- Blancs de billets,
- Procurements,
- Quittances,
- Transports,
- Protêts,
- Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

POUR LES SEC.-TRESORIERES

- Listes d'évaluation,
- Listes de Perception,
- Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post
 reçoivent une attention toute spéciale et
 sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
 "L'UNION NATIONALE" hebdom., do \$1.00
 Tout abonnement est payable d'avance.

PHILIPPE DUMAS
 pharmacien,
 157 rue St-Jacques

A VENDRE—A bonnes conditions, une
 Turbine Leffel, de la force de trois che-
 vaux, en bon état. Peut être vue aux
 bureaux du "Canada."

**NOUVEAU MAGASIN
 DE
 PEINTURE et TAPISSERIES**

50,000 Rouleaux de Tapis-
 series des derniers goûts viennent d'être
 reçus par le soussigné. Ces Tapisseries,
 nouvellement importées, sont toutes de
 nouveaux dessins, et se vendent à des
 prix très modérés.
**Peintures, Huiles, Pinceaux,
 Blanchissols, Vernis, etc.
 ASSORTIMENT COMPLET.**
 Peintures délayées, prêtes à poser,
 de toutes les couleurs.
**No. 108 Rue Rideau,
 Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
 J.-Bte. DUFORD.
 16 avril 1886—3m**

AUX FAMILLES !!

**Epiceries !
 Epiceries !
 Grande Réduction
 CHEZ
 N. A. SAVARD**

Cinq palettes de savon d'odeur pour
 5 cts.
 Bonbons aux pommes, 10 cts. la lb
 Framboises et fraises, 15 cts. par lb
 Biscuits Soda, 7 cts.
 Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.
 Sirop, 10 cts. la pinte.
 Allumettes autrichiennes 20 cts. par
 12 boîtes.
 Moulins à café \$1.50. Le café est
 toujours frais moulu. Vous mou-
 lez une livre de café dans le temps
 de le dire.
 Poudre Allemande sans rivale, 20
 cts. par boîte.
 Sirop Ambre ter qualité 10 cts. par
 pinte.
 Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.
 Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.
 1ère qualité d'allumettes pour 7 cts.
 la boîte.
 Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs
 Afin de servir les pratiques avec
 promptitude et ponctualité quatre
 nouveaux commis ont été engagés.
 ALLEZ CHEZ
N. A. SAVARD
 Coin des rues Dalhousie et Murray
 Ottawa, 16 juin 1886—lan

**BERNARD SIMARD
 BOUCHER**

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits
 et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL
 M. SIMARD remercie ses nombreuses pra-
 tiques et le public de Hull de l'encourage-
 ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et
 le sollicite de nouveau.
 M. SIMARD a toujours en mains un assorti-
 ment complet de VIANDES FRAICHES,
 SALESSES et FUMÉES, toujours de première
 qualité.
 Les ordres seront exécutés promptement
 et livrés à domicile gratis. Prix modérés.
 Une visite est sollicitée.
**BERNARD SIMARD,
 BOUCHER**

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-
 ché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
 Le plus ancien magasin de ce genre à
 Ottawa, établi en 1856, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
 Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
 CHAUDIERES, OTTAWA,
 Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le
 plus bel assortiment
 de toiles peintes et dorées
 pour fenêtres qui ait
 jamais été importé en Canada
JACOB ERBATT
 MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.
 28 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de
 ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendies.

M. E. G. Laverdure, marchand de
 fleur, rue William, Ottawa, offre du
 clou à \$2.50 le quart, pour les in-
 cendies de Hull seulement.
 Aussi peintures, complets, huile,
 mastic, ferronneries à une réduction
 considérable.
Pour les Incendies.

**—AUX—
 Terres Boisées
 —DE—
 MATTAWAN**

CALLANER, NORTH-BAY
 TEMISCAMINGUE

**—DU—
 NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le
 Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

Le train partant de Montréal traverse les
 terres boisées du Nipissingue et de l'Algon-
 quins, arrosant à autres places intermédiaires,
 se rend à Winnipeg et continue sa route
 jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon,
 Whitehead, Broadview, Regina, Calgary,
 etc.

**AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
 Prix Réduit**

**BILLETS DE RETOUR
 A TOUT EXPLORATEUR
 "BONA FIDE"**

Pour plus amples informations s'adresser
 AU BUREAU DE COLONISATION
 près de la gare du Pacifique,
 Rue des Casernes,
MONTREAL

Aux Inventeurs

**J. Coursolle & Cie.,
 Solliciteurs de Brevets d'Invention
 Dessins de Fabrique, Marques
 de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux Etats-
 Unis, en Angleterre et en France.**

**J. COURSOLLE & Cie.,
 CHAMBRE VICTORIA,
 716-2-11 • Bureau des Brevets,
 OTTAWA, ONT
 8 P.—Boite 68,
 24 Fév 1883**



Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

	FERMETURE		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15	7 00
Montréal	7 45	7 45	7 45
C. F. Pacifique	7 45	7 45	7 45
Aylmer	10 15	5 15	7 00
Gatineau	7 45	7 45	7 45

DISTRIBUTION.

	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	7 00	10 15	5 15
Montréal	8 00	12 10	7 00
C. F. Pacifique	12 10	12 10	12 10
Aylmer	12 45	7 00	7 00
Gatineau	4 15	4 15	4 15

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
 Heures du bureau des mandats d'argent de
 la Caisse d'Épargne de 9 heures a.m. à
 4 p.m.

**J. H. KERR,
 Maître de Poste.**
 Hull, 18 octobre 1884.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want
 a splendid
 hand-some
 bound story
 book? You
 can have your
 choice out of
 the best that
 are published
 if you will ob-
 tain two sub-
 scriptions for
 THE WEEKLY
 MAIL. A copy
 of each is in-
 cluded and mis-
 cellaneous
 publications, given as prizes for getting up
 clubs for THE MAIL, will be sent to any
 address upon application. There is no boy
 or girl, young man or young woman, among
 you who cannot secure a handsome set of
 books this winter
 with very little
 effort, if you will
 only make up
 your minds to it.
 The books are
 splendidly bound
 and are the pro-
 ductions of the
 best known au-
 thors, which is a
 sufficient guaran-
 tee that they will
 not only afford
 amusement but
 be a source of pro-
 fit. THE WEEKLY
 MAIL is the most
 popular weekly published, and is only One
 Dollar a year. It has now over 100,000 sub-
 scribers. Specimen copy and price list sent
 free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

Pour les Incendies.

M. E. G. Laverdure, marchand de
 fleur, rue William, Ottawa, offre du
 clou à \$2.50 le quart, pour les in-
 cendies de Hull seulement.
 Aussi peintures, complets, huile,
 mastic, ferronneries à une réduction
 considérable.
Pour les Incendies.

ORIZA LACTE - CREME ORIZA - ORIZA VELOUTE

AVIS
 aux Consommateurs

PARFUMERIE ORIZA
 PARIS — 207, Rue Saint-Honoré, 207 — PARIS

LES PRODUITS DE LA PARFUMERIE ORIZA
 doivent leur succès et la faveur du public :
 1° Aux soins tout particuliers qui
 président à leur fabrication.
 2° A leur qualité inimitable et à la
 pureté de leur parfum.

MAIS ON Imité LES PRODUITS DE LA PARFUMERIE ORIZA
 sans arriver à leur degré de finesse et de perfection.
 L'apparence extérieure de ces imitations étant identique aux véritables Produits Oriza,
 Messieurs les Consommateurs feront bien de se mettre en garde contre ce commerce illicite
 et de considérer comme contrefaçon tous produits d'une qualité inférieure qui ne sont
 vendus que par des maisons peu honorables.

SAVON-ORIZA VELOUTE

Envoi franco du Catalogue Illustré.

HOTEL RIENDEAU

EUROPEAN et AMERICAIN,
 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

C. STRATTON

Marchand d'Epiceries
 EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
 Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
 Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon ma-
 gasin des épiceries de premier choix, et à
 mon état des viandes de première qualité
 et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude,
 Effets livrés à domi.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

**LIGNE COURTE
 ENTRE
 Ottawa, Quebec
 ET MONTREAL.**

ADRESSE DES HEB.	Express		Local	
	Direct	Retour	Direct	Retour
L. Jase Ottawa	a.m. 4 45	p.m. 8 25	a.m. 4 20	p.m. 5 32
Ar. à Montréal	8 20	12 35	8 30	9 00
Arr. à Québec	2 20	8 30	6 30	6 30
Laisse Québec	10 00	10 00	10 00	10 00
Laisse Montréal	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 8 00	p.m. 9 00
Arrive à Ottawa	12 25	11 30	10 15	12 25

D'ELEGANTS CHARS PALAIS
 sont attachés aux trains de vitesse
 entre Ottawa et Montréal.

Branches de la Nouvelle-Angle-
 terre
 Les trains qu'on quitte Hull pour Aylmer à
 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,
 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Laisse Ottawa
 Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connection par le bateau entre Prescott
 et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto
 et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " Arr. à Toronto à 9.30 pm
 " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " Arr. à Toronto à 8.30 ar
 " du jour quitte Toronto à 8.30 ar
 " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " Arr. à Ottawa à 4.35 am
 Chars palais élégants aux les trains du
 jour. Chars d'ortiers somptueux sur les
 trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour
 Brockville et le chemin de fer du Grand
 Iron; aussi pour le chemin de fer Utica
 and Black River et ses nombreuses con-
 nections pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les
 points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les
 sièges dans le char-salon, la table de
 départ des trains pour le haut de l'Ottawa
 et toutes les autres stations locales et au-
 tre, informations concernent les passagers
 s'adresser au bureau des billets,
49 RUE SPARKS
 D. MCNICOLL
 Agent général des passagers.
 J. E. PARKER,
 Agent de Billet.
 W. WHYTE
 Surintendant-général.
 W. C. VANHORN,
 Vice-Président.

T. W. CURRIER
A DEMENAGE
 SON IMMENSE ASSORTIMENT DE
 Meubles, Portes, Chassis et de
 Bois de Scie aux
 Nos. 186 et 183, RUE RIDEAU,
 Près du Couvent des Sœurs du Sacré-
 Cœur, coin des rues Wallis et Rideau
 Tous ces différents genres de bois seront
 vendus
**Au prix de la manufacture,
 en gros et en détail.**
 Ottawa 8 juin 1886—3m

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom
 Vallet est imprimé en noir sur
 chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie
 de Médecine de Paris et auto-
 risées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace
 pour guérir l'anémie, les pâles
 couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte ver-
 meille perdue par la croissance
 rapide, la maladie, les excès.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout
 flacon ne portant pas la signature
 du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le véritable ONGUENT CANET-GIRARD
 est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaques, Pustules,
 Furoncles, Amadou, Rhizomycose de toute espèce.
 Ce Topique excellent à usage efficace incomparable pour la guérison
 des Tumeurs, Encrassements de chair, Abcès et Gangrènes.
 EXIGER SUR CHAQUE BOITEAU LA SIGNATURE SUIVANTE
 Dépôt général PARIS, 4, rue d'Orléans, et dans toutes les bonnes Pharmacies

M. C. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

Ameublement de Chambre à Coucher
 AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
 AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

M. RAPHAËL DE VASSON
 L'ÉCOLE EN DROIT
 Rue du Cherche-Midi, 4^{ème}, à PARIS
 SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NÉGOCIATIONS
 Achats de Créances et Recouvrements de forfaits
 Administration de Forêts — Affaires de Propriétés
 TANT EN FRANCE QU'EN ALGERIE
 Pour références s'adresser à l'Administration
 du Journal.

L'ART de ne JAMAIS OUBLIER
 quel on d'apprendre un Livre
 quelconque en une seule lecture, par
 M. LOISETTE, de Londres, apprécié,
 jugé, remplacé à francs en timbres-poste.
 S'éd. à H. L'Abbé CHEVAUTY, ancien aumô-
 nier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

OCOUVERTURE
PLUS D'ASTHME
POUDRE CLÉRY — Se vend partout
 M. C. O. Dacier a ces médecines en
 dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

PETITE VEROLE!
 Ses marques peuvent être effacées.
Maison LEON & Cie.,
 51 Tottenham Court Road, LONDRES,
 302 rue High, Stratford, Angleterre
 Parfumeurs de St. H. la Reine,
 Ont inventé et patentié cette préparation,
L'OBLITERATEUR!
 qui efface les marques de la petite vérole
 pour toujours. Son application est simple
 et indolore, ne cause aucune douleur et
 inconvénient, et ne contient rien d'un ca-
 ctère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.
 Le remède épilatoire de LEON et Cie.,
 enlève en quelques minutes les cheveux
 superflus sans la moindre douleur; les che-
 veux ne repoussent jamais. Ce remède est
 très-simple. Instructions complètes. Remède
 envoyé par maille. Prix: \$1.00.
GEO. W. SHAW, agent général
 219 rue Tremont, Boston, Mass.
 21 sept. 1885—1a.

T. W. CURRIER
A DEMENAGE
 SON IMMENSE ASSORTIMENT DE
 Meubles, Portes, Chassis et de
 Bois de Scie aux
 Nos. 186 et 183, RUE RIDEAU,
 Près du Couvent des Sœurs du Sacré-
 Cœur, coin des rues Wallis et Rideau
 Tous ces différents genres de bois seront
 vendus
**Au prix de la manufacture,
 en gros et en détail.**
 Ottawa 8 juin 1886—3m

Chevaux
 AGENT à OTTAWA — C. STRATTON
 Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick
 A VIS — Les médecines ci-dessus, citées
 dans tout le Canada pour
 efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
 STRATTON. Je mets donc le public en
 garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER
 N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé-
 ritable chez V. LAPORTE, rue Rideau;
 GOODALL & FILS, rue Wellington;
 et DALGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest.



Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
 ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
 POUR LES

Chevaux
 AGENT à OTTAWA — C. STRATTON
 Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick
 A VIS — Les médecines ci-dessus, citées
 dans tout le Canada pour
 efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
 STRATTON. Je mets donc le public en
 garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER
 N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé-
 ritable chez V. LAPORTE, rue Rideau;
 GOODALL & FILS, rue Wellington;
 et DALGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest.

ANNONCES NOUVELLES

COTTAGE A LOUER—Un magnifique cottage à louer sur la rue Principale, Hull, en face du bloc Poulin. S'adresser à STANISLAS AUBRY, Prop.

PERDUE—Une vache rouge, portant sur le côté droit deux marques blanches, le pis blanc et une corne penchant sur l'œil à gauche; elle porte deux trous d'une balle sur l'oreille gauche, et elle a une marque dans le corps.

JOSEPH NORMAND, Propriétaire, 13 rue Britannia, Hull.

DEMANDE—Un monsieur anglais désire trouver une chambre avec pension dans une famille Canadienne-française de lère classe dans le but de se perfectionner dans l'étude de la langue française. S'adresser à M. ROBERTSON L. D. S., Ottawa, 20 Sept 1886-3in 25 rue Sparks.

A. J. A. ROBILLARD, Médecin Vétérinaire, 46 rue York.

Scol Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important. Pétion, N.-E., 19 août 1886. F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'EAU St-Leon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maintes remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU St-Leon. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches.

Avec respect, votre, etc., P. L. LE MAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY, Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haute mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est: 1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances qu'ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00 Après-midi 2.30 à 5.30 Soir 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

THE LA CIE, DE THÉ ET CAFÉ ATLANTIQUE

est reconnue pour n'avoir jamais fait de donner pleine et entière satisfaction.

La Compagnie ci-haut mentionnée vient d'ouvrir un magasin au coin des rues Victoria et I. Kerman, où l'on pourra se procurer les meilleures qualités de Thé et Cafés VENEZ UN! VENEZ TOUS!

Grands avantages pour les familles. Un essai vous convaincra des prix et de la qualité.

Le magasin général de thé et cafés situé au No. 96 RUE RIDEAU, OTTAWA

vient de recevoir ce qu'il y a de mieux en fait de THÉS et CAFÉS.

ES GROS ET EN DÉTAIL THE ATLANTIC TEA & COFFEE CO 23 Sept 1886-6m

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS,

AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

Fournitures pour intérieurs des églises Appareils de chauffage d'après les meilleures systèmes.

Ott. wa, 16 Sept. 1886 - 1a.

GARÇON DEMANDE—Pour ouvrage général, s'adresser chez M. A. SAVARD coin des rues Murray et Dalhousie. 28 sept 1886-3in

Restaurant Donogana Le dîner est maintenant servi entre 6 hrs et 8 hrs. P. DAN RICE, Prop.

DAMES D'OTTAWA SOUVENEZ-VOUS!

Mon assortiment d'articles de Modes, mon assortiment de Chapeaux non garnis, mon assortiment de Plumes de Fantaisie, mon assortiment de Plumes, Garnitures, etc, etc. N'est pas surpassé pour l'élégance, la variété et le Prix.

Lundi est jour de Montre. Mardi est jour de Montre. Mercredi est jour de Montre. Jeudi est jour de Montre. Vendredi jour de Montre. Samedi jour de Montre.

Et lundi jusqu'à Samedi sont: Jours de Vente CHEZ

WOODCOCK

Magasin Populaire de Modes, 39 Rue Sparks.

—1886— OUVERTURE Des Modes D'automne

J'informe respectueusement mes nombreux amis en général que j'exposerai JEUDI le 30 courant et les jours suivants, un assortiment varié et complet de marchandises de modes, j'aurai aussi 52 patrons français des derniers goûts et des derniers dessins venant des meilleurs maîtres.

Je sollicite le plaisir de votre visite.

Mlle A. McDonald Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

UNICA No. 2. Anodin, Antispasmodique, Diurétique, Astringent et Tonique.

UN SPECIFIQUE A BUSE (VIBURNINE).

Pour les maladies des Faibles des Femmes, spécialement cette terrible maladie qu'on appelle "le beau mal".

La Chloro-Anémie, la Leucorrhée et les Ulcérations et Fleurs Blanches. Ce remède donne de la vigueur aux constitutions faibles et délicates et renforce le système; fortifie la jeune constitution pour les devoirs de la vie.

Ce remède calme les désordres nerveux de la grossesse; il évite les fausses couches, soit habituelles ou accidentelles. Il est reconnu par le journal de médecine "Atlanta Medical and Surgical Journal".

Ce remède régularise les fonctions de la menstruation et calme les douleurs de la Dysménorrhée (régles pénibles).

\$2.00 la bouteille ou 3 bouteilles pour \$5.00

Les remèdes du Professeur Herboriste, N. DUDEVOIR, guérissent l'Asthme, la Consommation, la Bronchite, les Personnes sourdes, l'Eruption, la Gavelle, la Paralysie, Pertes de la Voix, Per de Sommeil, la Diarrhée, l'Hydropisie, l'Epilepsie, les Ecrouelles, les Hémorroïdes, les Enflures, les Froûds aux pieds et aux mains, Dépression Nerveuse, Faiblesse dans les membres, Vires, le Catarrhe, Maladie de Hodgson, Goutte, Te Douleurux, Mal d'Yeux, Bile, Différents des membres, Erysipèle, Danse de St-Guy, Dyspepsie, Abattement d'Esprit, F. onnes, constipation, Mal de Foie, Faiblesse de Sang, Battement de Cœur, Plaies occasionnées par les Fieures Douleurs, Inflammation de Joints, Toux, Faiblesse de Poumons, Goutte, Boutons au Visage, Palpitation de Cœur, Mal de Matrice, etc., etc.

Une attention toute spéciale est donnée à toutes sortes de maladies secrètes: Rhumatisme, Cancer et le Ver Solitaire sont traités avec succès par le DOCTEUR SAUVAGE. Le Docteur est à visiter les Etats-Unis de la Nouvelle-Angleterre pour le bénéfice du public.

Consultation en Français et en Anglais, gratuites pour tous.

N. DUDEVOIR, PROFESSEUR, des Herbes et Plantes de l'Amérique.

COMPAGNIE INDIENNE DE MONTREAL.

Le chef Young a reçu un chèque de \$25 de madame S ater en récompense des travaux des pompiers lors de l'incendie de sa résidence sur la rue Sparks.

Le Gouvernement d'Ontario a aussi accordé \$10 à ce fonds pour services rendus lors de l'incendie de l'École Modèle.

BULLETIN ELECTORAL

ST HYACINTHE

M. Mercier aura un adversaire dans la personne de M. Beauchemin, de St Hyacinthe.

PONTIAC

M. Porteous, marchand retiré des affaires, a accepté la candidature libérale dans le comté de Pontiac en opposition à M. Poupore.

KAMOURASKA

M. D. sjardins a accepté la candidature contre M. Gagnon dans ce comté.

MONTREAL EST

Il est tout probable que la candidature de M. Gravel va être retirée et que M. L. O. David sera l'adversaire de M. Taillon.

BAGOT

On dit que M. Pilon doit se retirer de la lutte et laisser le champ libre à M. Bélanger, contre M. Denis.

MONTCALM

M. Deslongchamps s'est retiré de la lutte dans le comté Montcalm en faveur de M. Richard.

COMTE DE QUEBEC

M. Thomas Chase Casgrain a accepté la candidature dans le comté de Québec en opposition à M. Garneau.

RICHMOND ET WOLFE

M. J. B. Richard, de Watton, a été choisi comme candidat en opposition à M. Picard.

OTTAWA

Deux grandes assemblées électorales viennent d'avoir lieu dans le haut de la Gatineau, l'une à Maniwaki, dimanche midi, et l'autre à Bouchette, dimanche soir.

La première assemblée tenue à Maniwaki était présidée par M. Chs Logue. Cinq cents personnes assistèrent. Les orateurs ont parlé dans l'ordre suivant. M. Rochon, M. Desfosse, en faveur de M. Cormier, M. C. Davin, pour M. Rochon, et M. H. Ayley, pour M. Cormier. A Bouchette les mêmes orateurs ont parlé, plus M. le docteur Synek, en faveur de M. Rochon. Les deux partis ont été très bien écoutés dans ces deux assemblées.

DANS LA CAPITALE

Suspendus

Cinquante quatre hommes employés par le gouvernement comme jardiniers, peintres et charpentiers, ont été suspendus sur l'ordre de Sir Hector Langavin, samedi; il est probable que plusieurs d'entre eux seront de nouveau employés à la saison prochaine.

Société St Jean-Baptiste—Section St. Jean-Baptiste

A une assemblée de la section St Jean Baptiste, tenue le 26 septembre courant, les officiers suivants ont été élus pour l'année 1886-87.

Président—J N Ratty, Vice-président—G Chouinard, père; Secrétaire-Trésorier—C Lapensée, Com-Ordonnateur—Jochim Bigras Auditeur—F. X. Ouellette, Percepteur—F Joty, père, F Labrèche, F Fortin et E Mirault.

A l'église St Jean-Baptiste

La Confirmation, dimanche prochain, à l'église St Jean-Baptiste, sera donnée à 7 1/2 du matin. Sa Grandeur dira la messe de huit heures et assistera au trône à la grand'messe qui sera célébrée suivant le rite dominicain. On éternuera, ce jour-là, de magnifiques ornements, forme moy-n-âge, im portés de Lyon. Dimanche étant la fête du Rosaire, une indulgence plénière est accordée pour chacune des visites que les fidèles feront à l'église St Jean-Baptiste où la confrérie du Rosaire est établie.

Améliorations

On est à présent une large traverse en asphalte en face du Bureau de Poste, sur la rue Sparks.

Ce matin, on a empêché la circulation sur le Pont Dufferin en conséquence des urgentes réparations que l'on est à y faire. Après avoir renouvelé complètement les trottoirs, les ouvriers, sous la direction de M. Aug. Gagnon, commenceront ce matin à remplacer les bacs gonflés, qui ont servi de pavage, par des blocs neufs. A cet effet on a enlevé les madiers qui avaient été placés sur le pont temporaire ment. Ces travaux nécessiteront quelque temps mais n'en seront pas moins une grande amélioration.

Fonds des pompiers

Le chef Young a reçu un chèque de \$25 de madame S ater en récompense des travaux des pompiers lors de l'incendie de sa résidence sur la rue Sparks.

Le Gouvernement d'Ontario a aussi accordé \$10 à ce fonds pour services rendus lors de l'incendie de l'École Modèle.

Personnel

M. Elie Tassé se rendra ce soir à Montréal et partira dans quelques jours pour l'Europe.

Exploit de voleurs

Durant la nuit de samedi des voleurs sont entrés dans l'établissement de M. S. Evans, coin des rues Mosgrove et George et se sont contentés d'ouvrir toutes les portes jusqu'à celle du magasin. On suppose qu'ils ont été dérangés dans leur visite nocturne, car ils sont repartis sans rien emporter.

Pour les chantiers

M. W. O. McKay a envoyé dans les divers chantiers, ce matin, 75 hommes.

Cour de Police

28 septembre—James Carrell, ivresse, \$2 et les frais; Wm Cameron, même offense, même pénalité; la cour s'occupe ensuite des causes de Zelia Cyr et Grace Baldwin, arrêtées pour avoir tenu une maison de désordre sur la rue King; les donzelles ayant nom Marie Piché, Louise Laose, Marie Dufort et Joséphine Rocque comparaisent en même temps comme habituelles de cette maison; après l'audition de plusieurs témoignages, ces deux causes sont renvoyées à jeudi matin.

En vacances

M. Israël Proulx, officier de santé, est en vacance depuis hier.

Orages

De fréquents orages d'une violence extraordinaire ont éclaté durant la nuit dernière; aujourd'hui nos chemins sont dans un bien triste état.

M. N. A. Savard vient de recevoir 10 tonnes de Meunisse des Iles Barbades, 10 cts. la pinte.

Le commerce de bois

Quelqu'un qui arrive de la Rivière Désert nous dit que le commerce de bois est plus florissant cette saison et qu'un plus grand nombre d'hommes que d'habitude ont été envoyés dans les chantiers de cet endroit. L'opinion générale est que la coupe des bois sera de beaucoup plus considérable que par le passé en conséquence de nouvelles limites qui l'on trouvait trop éloignées et qui seront le point d'opération cette saison. Le bois sera transporté par un petit canal de 50 à 75 pi ds de largeur d'un lac navigable jusqu'à un des tributaires de la Rivière Désert.

Notes de la rivière

Trois barges appartenant à M. Murphy ont passé la journée d'hier dans le canal et sont à prendre un chargement de charbon. Le "Ida" est parti hier pour Montréal. Le "Grenville" est arrivé hier avec deux barges chargées de bois. Le remorqueur "John Healey" est parti hier après-midi.

Incendies

Dans le township d'Osgood, à deux milles du village Metcalf, deux résidences ont été incendiées. On accuse deux mendians auxquels on avait refusé l'aumône d'être les auteurs de l'incendie. Les habitants se sont mis à la poursuite des mendians, mais en vain.

Récoltes

On rapporte que la récolte des pommes de terre est complètement détruite dans le township d'Osgood en conséquence de la pluie. Le grain a été sauvé en bon état.

Fromageries

Quatre nouvelles fromageries viennent d'être établies dans le village de Metcalf. On dit que le fromage qu'elles fabriquent est de qualité supérieure.

Régle d'une fourniture

Une fourniture à charbon de la valeur de \$50, sera râlée à la salle Ste Anne, mercredi, demain soir, à 7 1/2 hrs p. m. Le prix du billet est de 10cts seulement ou trois billets pour 25 cts. Les enfants des écoles Ste Anne sont les seuls autorisés à la vente des billets. Que chaque acquéreur ait le soin de donner son nom et prénom ainsi que le lieu de sa résidence afin qu'il n'y ait point de mal entendu.

N'oubliez pas la râlée d'une belle fourniture, à la salle Ste Anne, de main soir à 7 1/2 hrs. Seulement 10 cts du billet ou 3 billets pour 25 cts. Achetez vos billets des petits enfants.

Admission gratis de-main soir, à la salle Ste Anne, pour la râlée d'une belle fourniture de la valeur de \$50. Seulement 10 cts du billet ou trois billets pour 25 cts

Une nomination

M. W. C. Van Horne, gérant général du chemin de fer Pacifique Canadien, a nommé M. C. W. Spencer surintendant général de la compagnie. M. Spencer occupait la charge d'assistant-surintendant. Cette nomination est considérée comme un avant-coureur de la nomination en permanence de M. Spencer à ce poste important par suite du transfert de M. W. Whyte à la Division Ouest.

Commissaire de Police

A une assemblée des commissaires de Police, tenu hier matin à l'Hôtel de Ville, l'inspecteur Bowes a donné sa résignation. Il fut décidé de ne pas le remplacer. Les devoirs de cette charge seront remplis par le sergent O'Keefe.

Grand bazar

Un grand bazar pour venir en aide à la construction d'une nouvelle église à Thurso, s'ouvrira dans la maison d'école de ce village, jeudi prochain, 30 septembre, et se continuera jusqu'au 16 octobre inclusivement.

La vétuste incomparable de la chapelle de Thurso, le grand besoin d'une église nouvelle, le petit nombre des catholiques qui vivent à Thurso, dans des circonstances particulièrement pénibles, sont autant de raisons qui doivent rendre chère à tous les catholiques, l'œuvre de ce bazar.

C'est donc avec un certain droit que l'on compte sur l'aide et le concours de personnes charitables, afin que cette œuvre soit un succès. Thurso se trouvant à une petite distance de la Capitale, nous sommes sûrs que grand nombre des citoyens se feront un devoir en même temps qu'un plaisir d'aller encourager ce bazar.

A la prison

Au nombre des prisonniers qui attendent actuellement à la prison leur procès, qui se déroulera devant les as-ises criminelles, sont Henry Cooke, qui a été incarcéré le printemps dernier pour avoir contrefait la signature de son patron; John Forest, incarcéré en mars dernier pour vol, et Hattie Johnson, pour infanticide. Cette jeune prisonnière est actuellement sous les soins du médecin; elle proteste de son innocence. Alex McDonald, accusé d'avoir tué John Sharkey, est aussi en prison. Le géôlier dit que c'est le plus déceuragé de tous les prisonniers. A quelque heure du jour qu'il entre dans sa cellule il le trouve pleurant à fendre l'âme; il n'a pas l'air de craindre les suites de son procès, mais son emprisonnement semble lui peser énormément. Un autre prisonnier du nom de Wm Wood est emprisonné pour avoir infligé des blessures à un de ses compagnons, le jour de la Confédération, sur la rue Sussex.

AMERS INDIGÈNES—Les maux de tête, étourdissement, malaise général, sont le plus souvent la suite de dérangement de l'estomac, et dans ce cas, les "Amers Indigènes" ne manquent jamais d'apporter un soulagement prompt, et souvent une guérison parfaite.

Les derniers poêles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poêles bien en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque

Source—Le remède du Dr Sey va droite à la source du mal, en rendant à l'estomac la vigueur qu'il a perdue. C'est pour cela qu'il guérit un si grand nombre de maladies qui semblent essentiellement différentes.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un bœreau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington, C. Lévesque

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madama Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous et demandez le "Sirop Calmant de Madama Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

Prendre Lacheneur... Cette perspective devait enflammer le zèle du marquis de Courtemieu.

—Vous savez donc où se cache ce brigand?...lui demanda-t-il.

Chanlonneau déclara qu'il l'ignorait mais il affirma que Marie-Anne, la fille de Lacheneur, le savait. Elle avait en lui, jurait-il la plus entière confiance, et si on voulait lui permettre de l'envoyer chercher, et le laisser seul avec elle seulement dix minutes il se faisait fort de lui arracher le secret de la retraite de son père ainsi posé, le marché devait être vite conclu.

La vie fut promise au condamné en échange de la vie de Lacheneur...

Un soldat, qui se trouva être le caporal Bavois, fut expédié à Marie-Anne...

Et Chanlonneau attendit, dévoré d'anxiété.

L'énergie déployée par le robuste gars jusqu'au moment de sa soudaine et incompréhensible défaillance l'avait fait traiter en prisonnier dangereux et lui avait valu, ni plus ni moins qu'au baron d'Escorval, l'honneur des plus munitieuses précautions et faveur de la solitude.

On l'avait séparé de ses compagnons pour l'enfermer dans le cachot réputé le plus sûr de la citadelle, qui jusqu'alors n'avait eu pour hôtes que les soldats condamnés à mort.

Ce cachot, situé au nez-de-chaussée, au fond d'un corridor obscur, était long et à demi conquis sur le roc.

Un abat-jour placé à l'extérieur, devant la fenêtre, mesurait si parcimonieusement la lumière qu'à peine on y voyait assez pour déchiffrer les exclamations désespérées et les noms charbonnés sur le mur.

Une botte de paille avec une mauvaise couverture, un escabeau, une cruche et un baquet infect, ajoutaient encore à l'aspect sinistre de ce séjour, bien fait pour porter le désespoir dans les âmes les plus solidement trempées.

Mais qu'importait à Chanlonneau l'horreur de son cachot!... Il était dans une de ces crises où les circonstances extérieures cessent d'exister.

Les géôliers ne gardaient que son corps... son âme libre se jouant des verrous et des grilles s'élançait vers les sphères supérieures loin, bien loin des misères des passions, des bassesses et des rançunes humaines.

—Ah!... M. de Courtemieu revenant tout à coup n'eût plus reconnu le lâche qui l'instant d'avant se trainait à ses pieds, tremblant et blême. Ou plutôt il eût constaté qu'il avait été dupe d'une habile ou audacieuse comédie.

Cet héroïque paysan qui ne devait pas voir se concher le soleil du lendemain, était comme transfiguré par la joie qu'il ressentait du succès de sa ruse.

Jusqu'à ce moment, il avait pu craindre une de ces circonstances futiles qui, pareilles au grain de sable brisant une machine parfaite, disloquent les plans les mieux conçus.

Maintenant la fortune, évidemment, se déclarait pour lui il venait d'en avoir la preuve.

Ce soldat, qu'on avait mis à sa disposition, ne s'était-il pas trouvé un de ces vieux, comme à cette époque on en comptait tant, qui portaient à leur shako la cocarde blanche de la Restauration mais qui gardaient dans leur poche la cocarde aux trois couleurs et au fond de leur cœur le souvenir de l'autre.

Il avait donc pu se confier relativement à ce soldat, et il ne doutait pas qu'il ne lui ramenât Marie-Anne.

Non, il n'en doutait pas. Nul ne l'avait informé de ce qui s'était passé à Escorval, mais il le devinait éclairé par cette merveilleuse prescience qui précède les ténèbres éternelles.

(A suivre.)